

MUDAN SHIWENJI

穆旦  
诗文集

增订版

1

文学出版社

MUDAN·SHIWENJI

穆旦  
—  
诗文集

增订版

1

人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

穆旦诗文集:全2册/穆旦著;李方编.一增订本.一北京:人民文学出版社,2013

ISBN 978-7-02-010181-8

I. ①穆… II. ①穆…②李… III. ①诗集—中国—当代  
②散文集—中国—当代 IV. ①I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 280609 号

责任编辑 徐广琴  
装帧设计 柳泉  
责任印制 李博

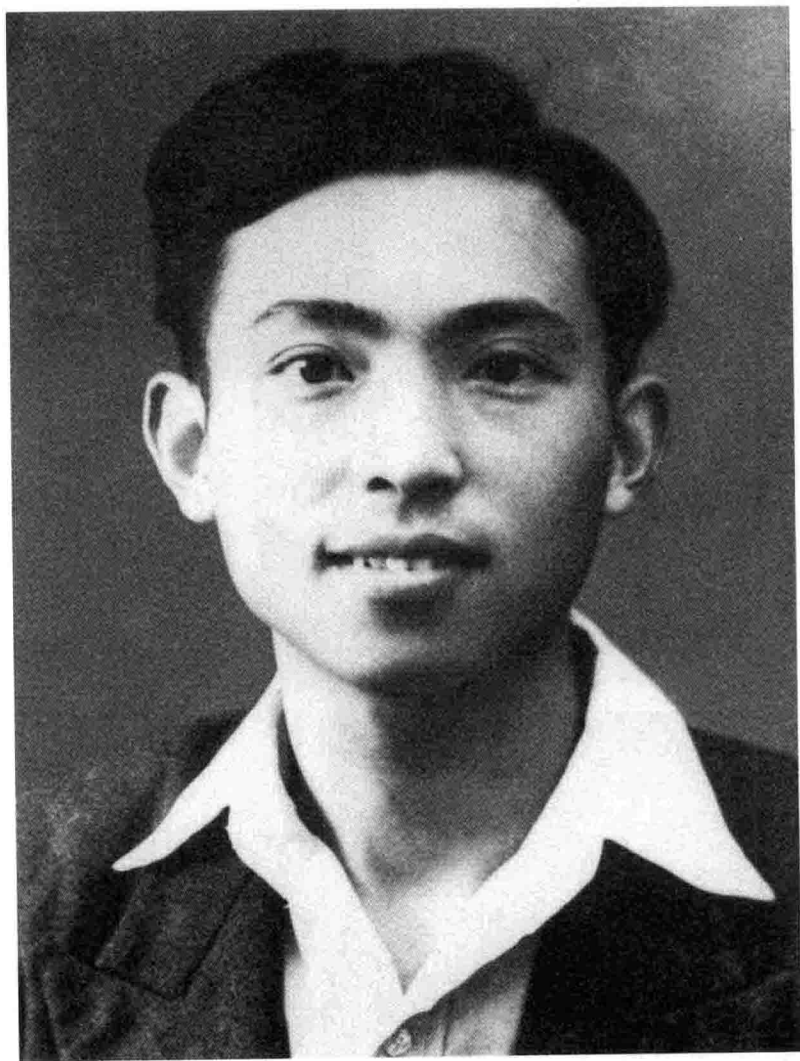
出版发行 人民文学出版社  
社址 北京市朝内大街166号  
邮政编码 100705  
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 北京铭成印刷有限公司  
经 销 全国新华书店等

字 数 541千字  
开 本 880毫米×1230毫米 1/32  
印 张 26.875 插页14  
印 数 1—5000  
版 次 2006年4月北京第1版  
2014年6月北京第2版  
印 次 2014年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-010181-8  
定 价 98.00元(共两卷)

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595



1935至1937年在北平清华大学期间



上图：少年穆旦



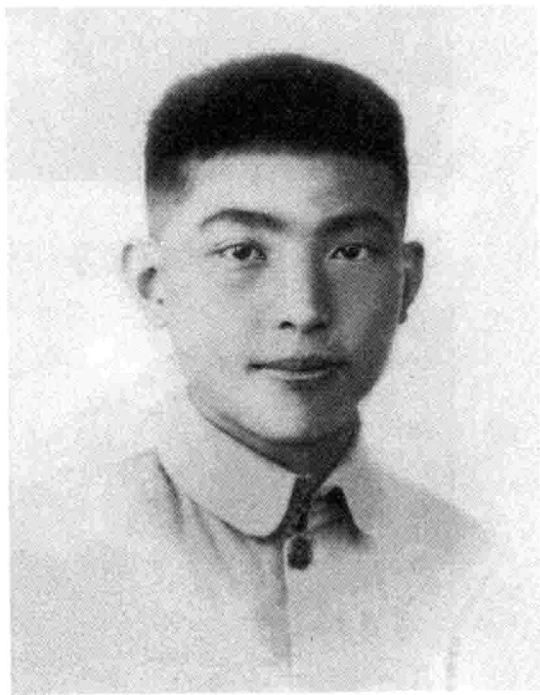
下图：天津西北角老城内恒德里南口。穆旦出生于恒德里3号，并生活在这里直到高中毕业。（摄于1987年7月）



上图：南开中学时期，天津宁园

下图：1934年7月10日，天津法国花园亭





上图：“我坐的一面，是我们住了三个月的屋子。一九三八年八月二十三日”。在云南蒙自西南联大文法学院男生宿舍前（右侧）。1938年8月底，宿舍搬到昆明小西门内昆华师范学校原址。

下图：“摄于湘黔滇旅行之后，一九三八年五月一日”，云南昆明。1938年4月28日西南联大步行团抵达云南昆明。



左上图：1938年12月高原文艺社社员游昆明海源寺。左起：李廷揆、周正仪、陈登亿、林蒲（坐）、邵森棣、王鸿图、周周一、向长清、于仅、穆旦、周贞一、何燕晖。（周周一2003年提供）



右上图：1942年初至1943年10月间，参加中国远征军入缅对日作战前后摄于昆明。

右下图：1943年至1946年间在重庆





上图：摄于40年代中



下图：“一九四七年二月  
于《新报》”（沈阳，报  
社办公室）



1947年5月17日,参加堂姐查良锭与清华大学生物系教授沈同婚礼。左起:叔伯兄弟良锐、良铭、良钊、良锤、良铮,摄于北平清华大学工字厅。



上图：1949年3月摄于泰国曼谷朱拉博功大学。时任曼谷联合国粮农组织译员。

下图：“给与良 / 看看在南京 / 我照的一张像 / 像吗？良铮一九四八，八月”



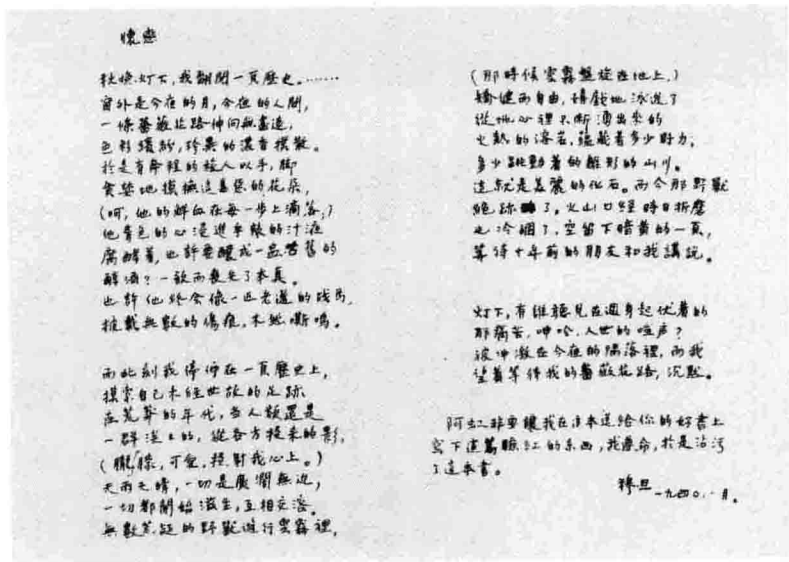
## 不是這樣的講

城隍廟小學  
 第二年級生 查良鏗(男)

嗚嗚嗚——嗚嗚嗚——汽車  
 來了。母親挽着珍珠的手，急忙  
 站在一邊。見汽車很快的過去了  
 。珍珠忽然向母親說道：「這車  
 怎這樣的嗅呢？不要是車裏的人  
 。吃飯過多。放的屁吧！」母親  
 搖搖手。掩着嘴笑道：「不是這  
 樣的講。這汽車的嗅味，正是他  
 主人家內最喜愛的氣味呢！」

上图：1949年8月在由泰国曼谷至美国旧金山的轮船上

下图：1924年3月16日，天津《妇女日报》儿童花园专栏，登载小学二年级学生查良鏗作文。



上图：1945年至1948年出版的穆旦三本詩集書影

下图：1940年1月應同學趙瑞蕪（阿虹）邀請，將《懷戀》抄寫在趙送給楊苒的書後面。

## 自然底夢

我曾經迷誤在自然底夢中：  
我底身體由白雲和花草做成，  
我是吹過林木的嘆息，早晨底顏色，  
當太陽染給我剎那的年青，

一個少女底思想底化身，  
呵，為了我毒害的，誘人的熱情，  
是這樣的驕傲又這樣的柔馴。  
我們談話，自然底朦朧的言語！

美麗的囁語把空自己說醒，  
而將我逐出了在密密的人群中，  
我知道它醒了正在無端地哭泣，  
鳥底歌，水底歌，正綿綿地回憶，

因為我曾年輕的一無所有，  
施與者領向人世底智慧飯依，  
而過多的憂思現在才刻露了  
我曾有過藍色的血，貴族底世系。

一九四三，十一月。

《自然底夢》手迹

## 智慧底來臨

盛開的葵花朝着陽光移轉，  
太陽走去時他還有感情，  
在被遺留的地方忽然是黑夜，

對着永恆的像片和來信，  
破產者回憶到可愛的債主，  
刹那的歡樂是他一生的償付，

然而漸么看見運行的星躔體  
孤獨的在各自的軌道上，  
和他們一一握手自己是主人，

於是便殘酷地從他們走過，  
稍一沉思會聽見過去的生命，  
在時間的激流裡，向他呼救。

一九四四，一月廿夜。

## 出版说明

穆旦(1918—1977),原名查良铮,祖籍浙江海宁,“九叶派”诗人、诗歌翻译家。

本书分为两卷,第一卷收入1934年至1976年间创作的诗歌一百六十六首,其中包括以前未发表过的作品。编排上,凡曾独立结集出版过的,按原集重排(重复收入不同集子的作品,只见于首次出现的集子中);未曾结集出版的诗作,列入“集外诗存”,按写作年代排序。第一卷的卷末,附录“穆旦自选诗集存目”和“穆旦晚期诗作遗目”。

第二卷收入1924年至1963年发表过的各类散文、随笔、评论共十六篇;1943年至1977年致亲友书信六十九封,以及1959年至1977年断断续续所写下的日记;本卷内容均为首次结集出版,有重要的史料价值和研究价值。为方便读者,书后附有《穆旦(查良铮)年谱》。

人民文学出版社编辑部

2005年7月



## 修 订 说 明

受穆旦家属和人民文学出版社的委托,2013年初对全书进行了全面而详尽的修订,主要包括:

第一卷,增补穆旦轶诗《我们肃立,向国旗致敬》、《祭》、《失去的乐声》、《X光》、《记忆底都城》、《绅士和淑女》、《歌手》等七篇;增补初版《穆旦诗集(1939—1945)》所附评论《一个中国诗人》(作者王佐良);重新审校加注并集中编排诗人的英文自译诗作十二篇,为此得到穆旦长子查英传发自美国的亲笔审改订正;考证诗作初始发表或异地异刊发表的情况,凡能注明者均予注释;考据诗歌的创作时间,并依此对个别作品编排的先后顺序作出调整;删除译作《法律像爱情》(作者英国诗人奥登 W. H. Auden)一篇。

第二卷,增补近期发现的穆旦散文《山道上的夜》、《生活的一页》、《抗战以来的西南联大》、《从昆明到长沙——还乡记》、《岁暮的武汉》、《从汉口到北平》、《回到北平,正是“冒险家的乐园”》等七篇;增补日记若干篇;依据诗人生平与创作经历的最新发掘与考证,对初版所附《穆旦(查良铮)年谱》进行修订,同时尽量保留初版年谱信实简约的文风。

愿此次修订为广大读者和专业同仁带来帮助,并向所有为修订工作做出贡献的友人诚致感谢。

编 者

2013年7月